

MAGNIFICAT

Christopher Marshall

MAGNIFICAT

by
Christopher Marshall

for
Soprano Soloist, Male Choir,
Trumpet and Organ

Duration ± 5'

Copyright © C. J. Marshall, 2022
1807 Rouse Lake Road
Orlando, Florida 32817
<www.vaiaata.com>
<composer@vaiaata.com>

Vaia'ata Print


Mon âme exalte le Seigneur,
exulte mon esprit en Dieu, mon Sauveur!
Il s'est penché sur son humble servante;
désormais, tous les âges me diront bienheureuse.
Le Puissant fit pour moi des merveilles; Saint est son nom!
Son amour s'étend d'âge en âge sur ceux qui le craignent.
Déployant la force de son bras, il disperse les superbes.
Il renverse les puissants de leurs trônes, il élève les humbles.
Il comble de biens les affamés, renvoie les riches les mains vides.
Il relève Israël son serviteur, il se souvient de son amour,
de la promesse faite à nos pères,
en faveur d'Abraham et de sa race, à jamais.
Gloire au Père, et au Fils, et au Saint-Esprit, pour les siècles des siècles.
Amen.

Magnificat anima mea Dominum;
Et exsultavit spiritus meus in Deo salutari meo,
Quia respexit humilitatem ancillae sua;
ecce enim ex hoc beatam me dicent omnes generationes.
Quia fecit mihi magna qui potens est, et sanctum nomen ejus,
Et misericordia ejus a progenie in progenies timentibus eum.
Fecit potentiam in bracchio suo; Dispersit superbos mente cordis sui.
Deposuit potentes de sede, et exaltavit humiles.
Esurientes implevit bonis, et divites dimisit inanes.
Suscepit Israel, puerum suum, recordatus misericordiae sua,
Sicut locutus est ad patres nostros, Abraham et semini ejus in saecula.
Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto, sicut erat in principio,
et nunc, et semper: et in Saecula saeculorum.
Amen.

My soul doth magnify the Lord,
and my spirit hath rejoiced in God my Saviour.
For he hath regarded the lowliness of his handmaiden.
For behold, from henceforth all generations shall call me blessed.
And his mercy is on them that fear him throughout all generations.
He hath shewed strength with his arm.
He hath scattered the proud in the imagination of their hearts.
He hath put down the mighty from their seat
and hath exalted the humble and meek.
He hath filled the hungry with good things.
And the rich he hath sent empty away.
He remembering his mercy hath holpen his servant Israel
as he promised to our forefathers Abraham, and his seed forever.
Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Ghost,
As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end.
Amen.

MAGNIFICAT

Christopher Marshall
2022

Tempo moderato ($\text{♩} = 84$), with feeling

Soprano Solo

Tenor

Bass

Trumpet in C

Organ

Pedal

1 2 3 4 5 6 7

A

S.Solo

T.

B.

Tpt.

Man.

Ped.

Mon âme ex - al - te le Seig -
Mag - ni - fi - cat a - ni - ma
Mag - ni - fi - cat a - ni - ma

8 9 10 11 12 13 14 15

S.Solo

- neur, _____ ex - - - ul - - te mon es - prit en Dieu _____

T.

me - a Do - mi - num; Et ex-sul - ta - vit spi - ri-tus me - us in De - o

B.

me - a Do - mi - num; Et ex-sul - ta - vit spi - ri-tus me - us in De - o

Tpt.

p

Man.

Ped.

16 17 18 19 20 21 22

B

S.Solo

mon Sau - veur! _____ Il s'est pen - ché sur son

T.

sa - lu - ta - ri me - o, Qui - a res - pe - xit hu - mi - li - ta - tem an -

B.

sa - lu - ta - ri me - o, Qui - a res - pe - xit hu - mi - li - ta - tem an -

Tpt.

p mp p

Man.

Ped.

23 24 25 26 27 28 29

S.Solo hum - ble ser - van - te; dé - sor - mais tous les â - ges me di - ront bien - heu-

T. -cil - lae su - ae; ec - ce e - nim ex hoc be - - a - tum me

B. -cil - lae su - ae; ec - ce e - nim ex hoc be - - a - tum me

Tpt.

Man.

Ped.

30 31 32 33 34 35

C

S.Solo -reu - se. Le Puis - sant fit pour moi des mer - veil - les

T. di - cent om-nes ge-ne - ra - ti - o - nes. Qui - a fe - cit mi-hi mag - na qui

B. di - cent om-nes ge-ne - ra - ti - o - nes. Qui - a fe - cit mi-hi mag-na qui

Tpt.

Man.

Ped.

36 37 38 39 40 41 42

D

S.Solo Saint _____ est son nom, _____ saint _____ est son nom.

T. po - tens est, et sanc - tum no - men e - jus, Et mi - se - ri -

B. po - tens est, et sanc - tum no - men e - jus, Et mi - se - ri -

Tpt.

Man.

Ped.

43 44 45 46 47 48

S.Solo Son a - mour_ s'é - tend _____ dâ - ge sur â - ge sur

T. -cor - di - a e-jus a pro - ge - ni - e in pro - gen - i - es ti - men - ti - bus e - um.

B. -cor - di - a e-jus a pro - ge - ni - e in pro - gen - i - es ti - men - ti - bus e - um.

Tpt.

Man.

Ped.

49 50 51 52 53 54

E

f

S.Solo *ceux qui craignent.* Dé - ploy -

T. *Fe - cit po - ten-ti - am in brac - chi - o*

B. *Fe - cit po - ten-ti - am in brac - chi - o*

Tpt. *p* *mf*

Man. *mf*

Ped. *mf*

55 56 57 58 59 60

S.Solo *- ant la force de son bras,* *il dis - per - se les su -*

T. *su - o; Dis - per - sit su - per - bos men - te cor - dis su - i.*

B. *su - o, Dis - per - sit su - per - bos men - te cor - dis su - i.*

Tpt. *f*

Man. *f*

Ped. *f*

61 62 63 64 65 66

S.Solo

- per - - bes, _____ il dis - per - se les su - per - - - -

T.

B.

Tpt.

Man.

Ped.

67 68 69 70

S.Solo - sants, les puis - sants de leurs trô - - - nes II é - - lè - - - ve les

T.

B.

Tpt.

Man.

Ped.

77 78 79 80 81

S.Solo hum - bles. II com - ble de biens les af - fa - més,

T.

B.

Tpt.

Man.

Ped.

G

82 83 84 85 86 87

S.Solo ren - voi - e les ri - ches les mains_ vi - - - des.

T. - tes di - mi - sit i - na - nes.

B. - tes di - mi - sit i - na - nes.

Tpt. *mp*

Man.

Ped.

88 89 90 91 92

H

S.Solo II re - lève ls - ra - èl son

T. Sus - ce - pit ls - ra - el,

B. Sus - ce - pit ls - ra - el,

Tpt. *mf*

Man.

Ped.

93 94 95 96 97 98

S.Solo ser - vi - teur. Il se sou -

T. pu - e - rum su - um, re - cor - da - tus mi - se - ri - cor - di - ae su - ae,

B. pu - e - rum su - um, re - cor - da - tus mi - se - ri - cor - di - ae su - ae,

Tpt. *mf*

Man.

Ped.

99 100 101 102 103 104 105

I

S.Solo - vient de son a - mour, il se sou - vient de son a - mour

T. *f* Si - cut lo - cu - tus est ad pat - res

B. *f* Si - cut lo - cu - tus est ad pat - res

Tpt. *p* *f*

Man.

Ped.

106 107 108 109 110 111 112

S.Solo de la pro - mes - se faite à nos pè - res, en fa - veur d'A - bra -

T. nos - tros, Ab - ra - ham et se - mi - ni e - jus in

B. nos - tros, Ab - ra - ham et se - mi - ni e - jus in

Tpt.

Man.

Ped.

113 114 115 116 117

J

S.Solo - ham et de son race à ja - mais. Gloire

T. sae - - - cu - - - la. Glo - - - - - ri - - a

B. sae - - - cu - - - la. Glo - - - - - ri - - a

Tpt.

Man.

Ped.

118 119 120 121

S.Solo au Père et au fils et au

T. Pat - ri et Fi - - li - o et Spi - - ri - tu - i Sanc - to,

B. Pat - ri et Fi - - li - o et Spi - - ri - tu - i Sanc - to,

Tpt.

Man.

Ped.

122 123 124 125

S.Solo Saint - - Es - - prit pour des sièc - - les des

T. si - cut e - rat in prin - ci - pi - o, et nunc,

B. si - cut e - rat in prin - ci - pi - o, et nunc,

Tpt.

Man.

Ped.

126 127 128 129

K

S.Solo *sièc - - les. A - - men pour des sièc - -*

T. *et sem - per: et in sae - cu - la sae - cu - lo*

B. *et sem - per: et in sae - cu - la sae - cu - lo - -*

Tpt. *(8)*

Man.

Ped.

130 131 132 133 134

S.Solo *- les des sièc - - les, pour des sièc - -*

T. *- rum, in sae - cu - la sae - - - cu - lo - - -*

B. *- rum, in sae - cu - la sae - - - cu - lo - - -*

Tpt.

Man.

Ped.

135 136 137 138

L

S.Solo les des sièc - - les. A - - - - men,

T. rum. A - men, _____ A - - men, A - men, _____ A -

B. rum. A - men, _____ A - - men, A - men, _____ A -

Tpt. 3 3 3 3

Man. 8va Full
Ped.

rit.

S.Solo

T.

B.

Tpt.

Man.

Ped.

A - men, A - men, A - men,

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

